


Deutsch



Deutsch

Bedienungsanleitung

NEO-507

Bluetooth® Drahtloses Headset

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung.....	81
2. Erste Schritte.....	82
Aufladen.....	82
Paaren.....	84
3. Tragen des Headset.....	85
4. Allgemeiner Gebrauch.....	86
5. Reset des Headset.....	91
6. Weitere Funktionen im Modus Handsfree.....	91
7. Fehlerbehebung.....	95
8. Zusätzliche Informationen.....	96
9. Konformitätserklärung.....	100
10. Zusammenfassung der Befehlsliste.....	102

Bitte beachten Sie:

Bitte lesen Sie die "Anleitung für sichere Benutzung" auf Seite 96 und die "Garantie" auf Seite 98, bevor Sie das Headset benutzen.

1. EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie das Bluetooth* SouthWing Headset gewählt haben. Wir hoffen, dass die Benutzung für Sie ebenso angenehm ist, wie es für uns die Entwicklung war.

Diese Bedienungsanweisung gibt Ihnen alle Informationen, die Sie benötigen, um Ihr Produkt zu benutzen und zu warten.

Da meistens ein Bluetooth Mobiltelefon mit dem Bluetooth Headset gebraucht wird, bezieht sich diese Bedienungsanleitung sehr häufig auf ein Mobiltelefon.

* Bluetooth ist eine registrierte Handelsmarke im Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. U.S.A. und unter Lizenz von SouthWing.

SouthWing

SouthWing hat seinen Hauptsitz in Barcelona, Spanien. Unser erfahrenes Team ist auf die Entwicklung zukünftiger Generationen drahtloser Headsets spezialisiert.

Wenn Sie mehr über unsere Gesellschaft erfahren möchten, besuchen Sie uns bitte auf unserer Web Site:

www.south-wing.com

Sollten Sie irgendwelche Kommentare oder Vorschläge zu diesem oder irgendeinem anderen SouthWing Produkt haben, würden wir dies gern von Ihnen hören.

2. ERSTE SCHRITTE

Vor der ersten Inbetriebnahme Ihres SouthWing Bluetooth drahtlosen Headset müssen Sie die Batterien aufladen und das Headset mit Ihrem Mobiltelefon verbinden.

Aufladen (Fig.2: Charging)

Ihr Bluetooth® Headset hat eine integrierte, aufladbare Batterie und eine USB-Ladebuchse. Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte, um diese Batterie aufzuladen:

Stromquelle

1. Stecken Sie immer zuerst den Stecker des Netzgerätes in die Ladebuchse des USB Headset [6] (Fig.1: Overview-Headset) und zwar mit dem Pfeil nach unten (Zeichnung B). Der Pfeil darf niemals nach oben zeigen (Zeichnung A) Achten Sie darauf, dass der Stecker leicht einzustecken ist.

2. Schließen Sie das Netzgerät an die Stromquelle an.
3. Die Headset Leuchtanzeige leuchtet grün. Das zeigt an, dass die Batterie geladen wird.
4. Sobald die Leuchtanzeiger erlischt, ist das Headset vollständig aufgeladen und kann vom Netz abgenommen werden.

Laden über USB-Anschluss

Aufgrund der Option Laden über USB-Anschluss, kann die Batterie des Headset über einen USB-Anschluss, wie er an einem PC oder Laptop vorhanden ist, geladen werden. Benutzen Sie dazu den USB-Kabeladapter von SouthWing.

Aufladen im Auto

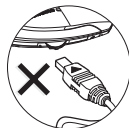
Die Batterie des Headset kann im Auto aufgeladen werden. Überprüfen Sie dazu, ob der Stecker im Fahrzeug kompatibel mit 12V-24V ist. Benutzen Sie ausschließlich das USB-Autoladegerät von SouthWing

(das einen USB-Kabeladapter einschließt).

Bitte beachten Sie:

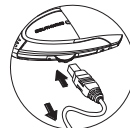
- Während des Ladens funktioniert das Headset nicht.
- Wenn die Headset Leuchtanzeige [2] während des Ladens nicht aufleuchtet, ist die Batterie bereits voll geladen und muss nicht weiter geladen werden.
- Um die Lebensdauer Ihrer Batterie zu erhöhen, laden Sie das Headset nicht über längere Zeiträume.
- Sie erhalten die volle Kapazität der Batterie nach zwei oder drei vollen Lade-/Entladezyklen.
- Falls Ihre Batterie sehr leer ist, kann es bis zu vier Stunden dauern, bis das Headset vollständig aufgeladen ist.
- Benutzen Sie ausschließlich Zubehör und Netzgeräte von SouthWing.

FALSCH



Zeichnung A

RICHTIG



Zeichnung B

Paaren (Pairing)

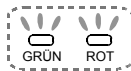
Bevor Sie Ihr Headset benutzen, müssen Sie es mit Ihrem Bluetooth Mobiltelefon paaren. Den gleichen Vorgang müssen Sie wiederholen, wenn Sie Ihr Headset mit einem anderen Mobiltelefon benutzen möchten. Durch das Paaren wird bei Ihrem Bluetooth Headset sichergestellt, dass niemand Ihre Telefongespräche mithören kann. Dieses Produkt unterstützt sowohl das Headset- als auch das Handsfree-Profil, so dass es mit einer großen Anzahl an Bluetooth Mobiltelefonen kompatibel ist.

1. Überprüfen Sie, ob das Headset **ausgeschaltet** ist, und ob das Mobiltelefon, das mit dem Headset gepaart werden soll, nicht zu weit entfernt ist (bei einer Entfernung unter 1 m ist das Paaren einfacher).
2. Bringen Sie nun das Mobiltelefon in den Paarungsmodus (siehe Bedienhandbuch Ihres

Mobiltelefons).



3. Halten Sie die Multifunktionstaste [1] ungefähr **5 Sekunden** lang gedrückt, bis die Headset Leuchtanzeige [2] rot und grün blinkt (Sie hören außerdem mehrere hohe Pieptöne). Das Headset ist nun für das Paaren im Headset-Modus bereit.



4. Falls Ihr Mobiltelefon über den Handsfree-Modus verfügt, drücken Sie noch einmal kurz auf die Multifunktionstaste [1] und das Headset beginnt, im Handsfree-Modus zu paaren (Sie hören mehrere tiefe Pieptöne). Durch kurzes Drücken der Taste können Sie nun zwischen dem Headset- und dem Handsfree-Modus hin- und herschalten. Sie müssen ein paar Sekunden warten, bis beide Geräte mit dem Paaren beginnen.
5. Zur Beendigung des Verbindungsvorgangs folgen Sie den Menüs Ihres Mobiltelefons. Falls Sie eine PIN-Nummer eingeben müssen, beachten Sie, dass die

Standardeinstellung des SouthWing Bluetooth Headset die PIN-Nummer **1111** ist.

Bitte beachten Sie:



- Wenn beide Geräte erfolgreich gepaart wurden, blinkt die Headset Leuchtanzeige [2] grün. Das Headset ist nun funktionsbereit.
- Falls Sie die Geräte im Modus Handsfree paaren möchten, haben Sie auf mehr Funktionen des Headset Zugriff (siehe Sektion "Weitere Funktionen im Modus Handsfree").

3. TRAGEN DES HEADSET (Fig.3: Wearing the headset)

Es ist sehr einfach, das Headset am Ohr anzubringen (sogar mit einer Hand). Diese Anweisungen helfen Ihnen und mit der Zeit werden Sie Ihre eigene Methode zum Tragen des Headset entwickeln.

Anbringen des Headset am Ohr

- 1.** Setzen Sie die Spitze des Ohrbügels direkt hinter Ihr Ohr.
- 2.** Drehen Sie das Headset, damit der Ohrbügel hinter Ihr Ohr rutscht.
- 3.** Setzen Sie den Lautsprecher vorsichtig über oder leicht in Ihren Gehörgang.
- 4.** Suchen Sie dann die bequemste Position, indem Sie das Headset nach vorne und nach hinten drehen

Einstellen des Ohrbügels (Fig.4: Adjusting the ear hook)

Für optimalen Komfort kann der Ohrbügel gebogen werden. Die folgenden Ratschläge helfen Ihnen, den Ohrbügel optimal an Ihr Ohr anzupassen

- Durch Drehen des Headset in Richtung A können Sie es fester oder lockerer am Ohr sitzen lassen.
- Wenn das Mikrofon nicht Ihre Wange berührt, biegen

Sie den Ohrbügel in Richtung B.

Von einem Ohr zum anderem Ohr wechseln

Das Headset kann auf beiden Ohren getragen werden, wie im Folgenden erklärt wird:

1. Nehmen Sie das Lautsprechergehäuse aus dem Headset. Drehen Sie das Lautsprechergehäuse zur anderen Seite und legen Sie es wieder in das Headset. (Fig.5: Switching sides)
2. Drehen Sie den Haken zur anderen Seite.

Auswechseln der farbigen Abdeckung

Das Headset wird mit vier verschiedenen, auswechselbaren farbigen Abdeckungen geliefert, damit jeder etwas für seinen Stil finden kann. Um die Farbkappe

zu wechseln, heben Sie diese mit Hilfe Ihres Fingernagels an der Einbuchtung in der Nähe des Lautsprechers an (A). Dann schieben Sie die neue Farbkappe vorsichtig auf (B). (Fig.6: Changing colours)

4. ALLGEMEINER GEBRAUCH

Anschalten des Headset



Halten Sie die Multifunktions-taste [1] ungefähr 2 Sekunden gedrückt, bis Sie den Audioton hören.



Die Headset Leuchtanzeige [2] flackert ungefähr eine Sekunde lang grün und beginnt dann zu blinken.

Ausschalten des Headset



Mit angelegtem Headset halten Sie die Multifunktions-taste [1] ungefähr 2 Sekunden gedrückt, bis Sie den Signalton hören. Die Headset Leuchtanzeige flackert ungefähr eine Sekunde rot, dann schaltet sich das Headset aus.



Erhalt/Entgegennahme eines Anrufes



Wenn das Telefon klingelt (man hört den Klingelton im Headset), drücken Sie kurz auf die Multifunktions-taste [1], um den Anruf entgegenzunehmen.

Einen Anruf beenden

Drücken Sie die Multifunktions-taste [1] kurz während



des Anrufes. So wird der Anruf beendet. Mit dem Headset kann nun ein weiterer Anruf entgegengenommen oder gemacht werden.

Auto-Sleep

Um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen, bietet Ihr Headset eine Auto-Sleep Funktion. Diese Funktion schaltet das Headset aus, wenn es 4 Stunden lang nicht benutzt wurde. Wenn das Headset im Auto-Sleep ist, kann es normal wieder eingeschaltet werden.

Veränderung der Lautstärke

Nach dem Ausschalten bleibt die Einstellung der Lautstärke am Headset gespeichert. Im Folgendem wird erklärt, wie diese Einstellung geändert wird:



Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie die Multifunktionstaste [1] nach vorne.



Um die Lautstärke zu senken, drehen Sie die Multifunktionstaste [1] nach hinten.

Anrufen

Ein Anruf kann mit dem Mobiltelefon oder mit dem Headset gemacht werden (das hängt von den Optionen Ihres Mobiltelefons ab).

Anruf vom Mobiltelefon aus

1. Überprüfen Sie, ob das Headset eingeschaltet ist.
2. Überprüfen Sie, ob das Mobiltelefon korrekt mit dem Headset gepaart wurde und dass der Bluetooth Modus aktiviert ist.
3. Machen Sie den Anruf wie üblicherweise mit Ihrem

Mobiltelefon. Ihr Mobiltelefon wird den Anruf auf das Headset übertragen.

Sprachgesteuertes Wählen vom Headset aus

Bei manchen Mobiltelefonen können die Anrufe vom Headset aus gemacht werden (das Mobiltelefon muss die Funktion sprachgesteuertes Wählen unterstützen).



Um eine sprachgesteuerte Anwahl durchzuführen, halten Sie die Multifunktionstaste [1] am Headset kurz gedrückt. Wenn das Mobiltelefon diese Funktion unterstützt, hören Sie eine Reihe von Tönen. Dann können Sie den Namen der Person sprechen, die Sie anrufen möchten. Dadurch wird der Anruf begonnen.

Batteriezustandsanzeige

Sie können jederzeit den Zustand der Batterie überprü-



fen. Wenn Sie bei ausgeschaltetem Headset vier Mal die Multifunktionstaste [1] drücken, hören Sie mehrmals die Angabe zum Zustand der Batterie.

- 4 Töne zeigen eine verbleibende Sprechzeit von über 4 Stunden an.
- 3 Töne zeigen eine verbleibende Sprechzeit von ungefähr 3 Stunden an.
- 2 Töne zeigen eine verbleibende Sprechzeit von ungefähr 2 Stunden an.
- 1 Ton zeigt eine verbleibende Sprechzeit von 10 Minuten bis ungefähr 1,5 Stunden an.
- Wenn die verbleibende Sprechzeit weniger als zehn Minuten beträgt, hören Sie einen Warnton (hoch-tief-hoch).
- Wenn Sie die Taste noch einmal drücken, kehren Sie in den normalen Modus zurück.

Bitte beachten Sie:



Wenn der Akku nur noch zu 10% geladen ist, gibt das Headset automatisch den Warnton (hoch-tief-hoch) von sich. Man kann dies auch an der Headset Leuchtanzeige erkennen, die eher rot als grün blinkt. Außerdem hören Sie jedes Mal, wenn Sie einen Anruf beenden, einen Warnton.



Stummschalten des Mikrofons



Während eines Gesprächs können Sie das Mikrofon stummschalten. Drücken Sie während des Anrufes kurz zweimal auf die Multifunktionstaste [1]. Sie hören dann einen Signalton, der anzeigt, dass das Mikrofon stummgeschaltet ist. Während des Gespräches hören Sie alle zwei Sekunden einen Ton, der Sie an die Stummschaltung des Mikrofons erinnert.

Wenn Sie noch zweimal auf die Multifunktionstaste [1] drücken, wird die Stummschaltung deaktiviert.

Auswahl des Klingeltons

Das Headset hat 12 verschiedene Klingeltöne, unter denen Sie auswählen können.



Wenn Sie die Multifunktionstaste [1] bei ausgeschaltetem Headset ungefähr 5 Sekunden lang nach vorne drehen, greifen Sie auf das Menü der Klingeltöne zu (Sie hören auch den augenblicklich programmierten Klingelton).

So wechseln Sie den Klingelton:



1. Drehen Sie die Multifunktionstaste [1] nach vorne, um sich auf der Liste der Klingeltöne nach oben zu bewegen. Oder drehen Sie die Taste nach hinten, um sich auf der Liste nach unten zu bewegen.



2. Drücken Sie kurz einmal auf die

Multifunktionstaste, um einen Klingelton auszuwählen.

Bitte beachten Sie:

Manche Mobiltelefone spielen ihren eigenen Klingelton über das Headset ein, wobei sie den vom Benutzer am Headset ausgewählten Ton ersetzen.

Automatische Anrufannahme

Wenn Sie Ihre Anrufe automatisch entgegennehmen möchten (ohne dazu eine Taste zu drücken), können Sie die automatische Anrufannahme aktivieren. Um



die automatische Anrufannahme zu aktivieren, gehen Sie in das Menü Klingeltöne.

Wenn Sie den Klingelton hören, drücken Sie zweimal kurz auf die Multifunktionstaste [1],



Wenn nun ein Anruf eingeht, nimmt Ihr Headset diesen nach 2 Sekunden automatisch entgegen.



Um die automatische Anrufannahme zu deaktivieren, gehen Sie in das Klingeltonmenü und drücken einmal kurz auf die



Multifunktionsstaste [1], sobald Sie den Ton hören.

5. RESET DES HEADSET

Falls Ihr Headset nicht mehr funktioniert, muss die Batterie möglicherweise geladen werden. Falls dies nicht funktioniert, führen Sie ein Reset an Ihrem Headset durch. (Fig. 7: Reset)

1. Nehmen Sie einen dünnen, festen Gegenstand wie zum Beispiel das Ende einer Büroklammer.
2. Führen Sie den Gegenstand vorsichtig in die Öffnung für den Reset [7] des Headset ein und drücken Sie vorsichtig auf den Knopf in dieser Öffnung. Das Headset sollte jetzt wieder normal funktionieren.

6. WEITERE FUNKTIONEN IM MODUS HANDSFREE

Falls Ihr Mobiltelefon den Handsfree-Modus unterstützt, können Sie auch die folgenden Funktionen nutzen:

Einen Anruf ablehnen



Im Handsfree-Modus können Sie einen Anruf ablehnen, indem Sie zweimal kurz auf die Multifunktionsstaste [1] am Headset drücken, sobald Sie den Klingelton hören.

Einen Anruf auf das Telefon umleiten



Im Handsfree-Modus können Sie während des Gespräches den Anruf auf das Mobiltelefon umleiten, indem Sie die Multifunktionsstaste [1] am Headset dreimal drücken. Wenn Sie die Multifunktionsstaste [1]



anschließend noch einmal drücken, übertra-

gen Sie das Gespräch wieder zum Headset.

Wahlwiederholung der letzten Nummer



Im Handsfree-Modus kann das Mobiltelefon die zuletzt gewählte Nummer wieder anwählen. Drücken Sie dazu zweimal kurz auf die Multifunktionsstaste [1] am Headset.

Vom Mobiltelefon trennen

Im Handsfree-Modus sind Mobiltelefon und Headset ständig miteinander verbunden. Dies kann den Energieverbrauch des Akkus unnötig erhöhen. Im Handsfree-Modus kann das Telefon vom Headset getrennt werden, ohne dass die Paarungseinstellungen verloren gehen. Drücken Sie dazu dreimal auf die Multifunktionsstaste [1] am Headset.



Ein Anruf darf währenddessen nicht getätigt



werden. Wenn Sie einen Anruf entgegennehmen möchten, müssen Sie das Headset wieder anschließen. Drücken Sie dazu einmal auf die Multifunktionsstaste [1] am Headset.

Mehrere Anrufe gleichzeitig entgegennehmen

Falls Ihr Mobiltelefon das Bluetooth® Handsfree Profil Version 1.0 oder spätere unterstützt, können Sie mehrere Gespräche gleichzeitig führen.

Einen neuen Anruf während eines Gespräches entgegennehmen (es stehen mehrere Optionen zur Verfügung)

· *Um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen und gleichzeitig den aktiven Anruf auf die Warteschleife zu legen, drehen Sie die Multifunktionsstaste [1] vorwärts und halten Sie sie eine Sekunde in dieser Position.*

- *Um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen und den aktiven Anruf zu beenden, drehen Sie die Multifunktionstaste [1] rückwärts und halten Sie sie eine Sekunde in dieser Position.*
- *Um den eingehenden Anruf abzulehnen, halten Sie die Multifunktionstaste [1] eine Sekunde lang gedrückt. Der aktive Anruf bleibt weiter auf Ihrem Headset aktiv.*

Einen neuen Anruf während eines aktiven Gespräches durchführen

- *Um einen neuen Anruf vom Headset aus zu machen, während bereits ein Gespräch aktiv ist, halten Sie die Multifunktionstaste [1] eine Sekunde lang gedrückt und Ihr Telefon wird die letzte Nummer wieder wählen, um einen zweiten Anruf zu machen, während der erste auf Warteschleife liegt.*

Bitte beachten Sie:

Für diese Art von Anrufen stehen weder das sprachgesteuerte Wählen noch das manuelle Wählen am Telefon zur Verfügung.

Zwei Anrufe bearbeiten (ein aktiver Anruf und einer auf Warteschleife)

- *Um den vorherigen Anruf aktiv zu machen und gleichzeitig den aktiven Anruf auf Warteschleife zu legen, drehen Sie die Multifunktionstaste [1] vorwärts und halten Sie sie eine Sekunde in dieser Position.*
- *Um den aktiven Anruf weiterzuführen und den vorherigen Anruf zu beenden, drehen Sie die Multifunktionstaste [1] rückwärts und halten Sie sie drei Sekunden in dieser Position.*
- *Um den vorherigen Anruf mit dem aktiven Anruf in*

einem Gespräch mit mehreren Teilnehmern (Konferenzgespräch) zu verbinden, so dass die Anrufer am gleichen Gespräch teilnehmen, drehen Sie die Multifunktionstaste [1] vorwärts und halten sie drei Sekunden lang in dieser Position gedrückt. Ab diesem Augenblick wird das Konferenzgespräch wie ein einziger Anruf behandelt, so dass Sie noch weitere Anrufe (mehr als drei) machen können. Sie können deshalb so viele Personen in das Konferenzgespräch mit einbeziehen, wie Sie möchten.

7. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösung
Das Headset geht nicht an.	<ul style="list-style-type: none">· Die Batterie des Headset könnte leer sein. Versuchen Sie, das Headset aufzuladen.
Das Paaren gelingt nicht.	<ul style="list-style-type: none">· Versuchen Sie, das Mobiltelefon und das Headset beim Paaren näher zusammenzuhalten.· Überprüfen Sie, ob das Mobiltelefon sich im korrekten Bluetooth-Modus befindet (Headset oder Handsfree-Paarungsmodus).· Manche elektrischen Geräte (Mikrowelle) können die Kommunikation zwischen dem Headset und dem Handy stören. Halten Sie deshalb etwas Abstand.
Das Paaren war erfolgreich, man kann aber die Anrufe im Headset nicht hören.	<ul style="list-style-type: none">· Überprüfen Sie, ob das Telefon eingeschaltet und dazu bereit ist, mit dem Headset verbunden zu werden. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons nach, wie dies zu tun ist.
Mein Headset reagiert nicht mehr auf das Drücken der Taste.	<ul style="list-style-type: none">· Überprüfen Sie, ob die Batterie des Headset noch geladen ist.· Versuchen Sie, am Headset ein Reset durchzuführen, so wie dies unter 'Reset des Headset' beschrieben ist.

8. ZUSÄTZLICHE INFORMATION

Kontakt

Falls Sie Fragen oder Verbesserungsvorschläge haben, nehmen Sie Kontakt zu SouthWing auf und geben Sie die Seriennummer Ihres Gerätes an.

E-mail: customerservice@south-wing.com

Bitte beachten Sie:

Falls Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, geben Sie das Headset dort zurück, wo Sie es gekauft haben.

Batteriepflege

Die Lebensdauer der Batterie des Headset wird verlängert, wenn Sie folgende Anweisungen beachten:

- Benutzen Sie zum Aufladen des Headset aus-

schließlich das Zubehör, das von SouthWing für dieses Produkt geliefert wird.

- Laden Sie das Headset nicht im Freien auf.
- Laden Sie Ihr Headset nicht bei Umgebungstemperaturen über 45°C oder unter 10°C auf.
- Laden Sie Ihr Headset nicht zu lange auf. Ein zu langes Laden verkürzt die Lebensdauer der Batterie.

Anleitung zur sicheren Benutzung

- Benutzen Sie das Produkt nur nach den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung. Die Benutzung dieses Produktes entgegen diesen Anweisungen kann Schäden verursachen. Jede Verwendung dieses Produktes entgegen der Bedienungsanleitung annulliert außerdem jedwede Garantie.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in einer Umgebung,

wo es mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt, einer hohen Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen ausgesetzt wird.

- Legen Sie das Produkt nicht in ein Feuer, es kann explodieren und Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Zonen, wo der Gebrauch von Radiowellen verboten ist (z. B. Flugzeuge und Krankenhäuser) oder in der Nähe von Geräten (z.B. Herzschrittmacher), die von einer Radiowelle beeinflusst werden können.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur des Produktes erforderlich ist, muss diese von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Wenn das Headset schmutzig ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, da diese die Kunststoffteile, die Elektronik oder die Batterie beschädigen können.

- Die Benutzung dieses Gerätes während des Fahrens kann die Aufmerksamkeit im Straßenverkehr beeinträchtigen.
- Bitte beachten Sie, dass die Benutzung eines drahtlosen Headset beim Fahren in einigen Ländern illegal ist. Deshalb sollten Sie sich mit den örtlichen Gesetzen vertraut machen, bevor Sie das Gerät beim Fahren benutzen.
- Da dieses Produkt Teile enthält, die beim Verzehr Verletzungen oder Vergiftungen herbeiführen können, lassen Sie es nicht in Reichweite von Kindern.
- Das Netzgerät ist das wichtigste Gerät zum Ausschalten. Deshalb sollte der Stecker des Netzgerätes in der Nähe des Gerätes und leicht zugänglich sein.
- Benutzen Sie ausschließlich das Netzgerät, das von SouthWing geliefert wird. Der Gebrauch eines anderen Netz- oder Ladegerätes oder der Umbau eines dieser Geräte kann zu Schäden am Produkt oder zur

Todesgefahr durch elektrische Schläge führen.

Vorsicht: Durch längeren Gebrauch des Headset mit sehr hoher Lautstärke kann Ihr Gehör geschädigt werden.

Garantie

SouthWing garantiert für einen Zeitraum von zwei Jahren, dass dieses Produkt frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist. Sollte das Produkt unter normalen Nutzungsbedingungen innerhalb dieses Zeitraumes Schäden aufweisen, bringen Sie es bitte zu dem Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.

SouthWing wird das fehlerhafte Produkt nach eigenem Ermessen dann entweder kostenlos ersetzen oder reparieren, so wie es in den Bedingungen im Weiteren festgelegt ist.

Bedingungen

- 1.** Um diese Garantie wirksam werden zu lassen, muss die Originalrechnung mit klar ersichtlichem Einkaufsdatum, Seriennummer und Angaben des Händlers vorgelegt werden. SouthWing behält sich das Recht vor, die Garantieleistungen abzulehnen, falls diese Dokumentation nicht vorgelegt wird.
- 2.** Für jedes reparierte oder ersetzte Produkt gelten die gleichen Garantiebedingungen bis zum Ende des ursprünglichen Garantiezeitraums oder 90 Tage (je nachdem, was später ist).
- 3.** Die Garantie der kostenlosen Reparatur oder des Austausches gilt nicht aufgrund von Schäden durch normalen Verschleiß, falschen Gebrauch, Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung beim Gebrauch, Unfälle, Änderungen oder Umbau des Gerätes, höhere Gewalt oder Schäden, die durch den Kontakt mit Flüssigkeiten entstanden sind.
- 4.** Nur von SouthWing autorisiertes Personal darf die-

ses Produkt reparieren. Jeder Reparaturversuch durch nicht autorisierte Personen lässt diese Garantie erlöschen.

5. Nach Ermessen von SouthWing wird die fehlerhafte Einheit entweder repariert oder ausgetauscht. Falls eine Reparatur nicht möglich ist, behält sich SouthWing das Recht vor, das schadhafte Produkt gegen ein anderes Produkt mit gleichem Wert auszu-tauschen.

6. SouthWing bietet keine weitere, ausdrückliche Garantie, weder schriftlich noch mündlich. Soweit die nationale Gesetzgebung dies zulässt, ist jedwede implizierte Garantie, Bedingung oder Zusicherung allgemeiner Gebrauchstauglichkeit oder der Tauglichkeit für einen besonderen Zweck auf die Dauer der oben beschriebenen Garantie begrenzt.

7. Soweit die nationale Gesetzgebung dies zulässt, haftet SouthWing nicht für zufällig auftretende oder Folgeschäden irgendwelcher Art, die geschäftliche

Verluste oder Einnahmeverluste beinhalten, aber nicht nur darauf beschränkt sind.

Einige Länder erlauben den Ausschluss oder die Beschränkung von Zufalls- oder Folgeschäden oder die Einschränkung der implizierten Garantien nicht. Dies kann bedeuten, dass die oben angegebenen Einschränkungen oder Ausschlüsse nicht auf Sie zutreffen.

Diese Garantie stellt keine Einschränkung der gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers, noch der allgemeinen Verbraucherrechte ein, die ihm gegenüber dem Händler durch den Kaufvertrag entstehen.

9. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, SouthWing S.L., erklären unter eigener Verantwortung, dass unser Produkt:

Neo-507 Bluetooth® Headset (Neo-103)

mit den anwendbaren Normen EN 300328, EN 60950, übereinstimmt und den Richtlinien für Funkanlagen und Telekommunikationsendgeräte 99/5/EC entspricht, deren Anforderungen der Richtlinie EMC 89/336 EEC und der Richtlinie für Niederspannung 73/23/EEC entsprechen.



FCC-Bestimmung (*Federal Communications Commission, USA*)

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen im Teil 15 der

FCC Regulierungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädliche Interferenz verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangene Interferenz akzeptieren, einschließlich von Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

Um dieses Produkt zu identifizieren, beziehen Sie sich auf die Teile-, Serien- und Modellnummer dieses Produktes. Um dieses Produkt zu identifizieren, beziehen Sie sich auf die Teile-, Serien- und Modellnummer dieses Produktes. Laut FCC muss der Benutzer darüber unterrichtet werden, dass jegliche Änderung oder Modifikation dieses Gerätes, die nicht ausdrücklich von SouthWing genehmigt wurde, die Genehmigung des Benutzers zum Gebrauch des Gerätes zum Erlöschen bringen können. Dieses Gerät wurde geprüft und es erfüllt die Einschränkungen für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC Regulierungen. Diese Einschränkungen dienen dazu, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, benutzt und strahlt Radiofrequenzen aus, und wenn es nicht diesen Anleitungen entsprechend installiert und gebraucht wird, kann es schädliche Interferenzen bei Radioübertragungen verursachen. Dennoch kann nicht garantiert werden, dass es in einzelnen Installationen nicht doch zu Interferenzen kommt. Falls dieses Gerät schädliche

Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was Sie durch Ein- und Ausschalten des Gerätes überprüfen können, sollte der Benutzer diese Interferenz durch die Anwendung von einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen korrigieren:

- Orientieren Sie die Empfangsantenne neu oder ändern Sie deren Ort
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Kreislauf als den des Empfängers an.
- Fragen Sie bei Ihrem Händler oder einem erfahrenen Radio- oder Fernstechniker nach.

Dieses Gerät strahlt Radiofrequenzenergie aus, aber die ausgestrahlte Energie dieses Gerätes liegt weit unter den Grenzwerten für die Radiofrequenzbestrahlung. Dennoch sollte das Gerät so benutzt werden, dass der menschliche Kontakt mit der Antenne während des normalen Betriebs so gering wie möglich gehalten wird.

10. ZUSAMMENFASSUNG DER BEFEHLSLISTE

GEWÜNSCHTE AKTION (Paaren und Allgemeiner Gebrauch)	VORGEHENSWEISE	REAKTION DES HEADSET
Verbindungsmodus Profil des Headset	Im OFF-Zustand drücken Sie 5 Sekunden lang auf den Knopf	Das Licht des Headset blinkt rot und grün, und ein hoher ‚sonorer‘ Ton ist zu hören
Verbindungsmodus Profil Handfrei	Im OFF-Zustand drücken Sie 5 Sekunden lang auf den Knopf und danach erneut noch einmal	Das Licht des Headset blinkt rot und grün, und ein tiefer Ton ist zu hören
Strom an	Im OFF-Zustand drücken Sie 2 Sekunden lang auf den Knopf	Der Headset stellt sich an, und das Licht blinkt grün
Strom aus	Im ON-Zustand drücken Sie 2 Sekunden lang auf den Knopf	Der Headset stellt sich aus, und das Licht blinkt rot
Anrufannahme	Drücken Sie einmal kurz den Knopf, wenn der Anruf hereinkommt	Das Headset nimmt den Anruf an
Anrufbeendigung	Drücken Sie während des Anrufes einmal kurz den Knopf	Das Headset hängt das laufende Gespräch ab
Wählen mit der Stimme ¹	Im ON Zustand drücken Sie den Knopf einmal	Das Mobiltelefon beginnt mit dem Stimmenbefehl Anruf
Abstellen des Mikrofons	Drücken Sie während des Anrufes zweimal den Knopf	Das Mikrofon ist abgestellt
Überprüfen des Batteriezustands	Mit eingeschaltetem Gerät die Taste viermal drücken	Zugriff auf den Batteriezustandsanzeige-Modus
Batteriezustandsanzeige verlassen	Die Taste in der Batteriezustandsanzeige einmal drücken	Das Headset kehrt in den Status EIN zurück
Wählen des Menüs Klingeltöne	Drücken Sie 5 Sekunden lang Vol+ oder Vol-	Sie kommen in die Liste der Klingeltöne
Checken Sie die unterschiedlichen Klingeltöne	Drücken Sie im Menü Klingeltöne Vol+ oder Vol-	Auf und ab auf der Liste der Klingeltöne
Wählen Sie den Klingelton	Drücken Sie im Menü der Klingeltöne einmal den Knopf	Der Klingelton im Headset im normalen Antwortmodus wird ausgewählt
Aktivierung der automatischen Anrufannahme	Drücken Sie im Menü der Klingeltöne zweimal den Knopf	Der Klingelton bei automatischer Anrufannahme wird ausgewählt

1 Nur bei Mobiltelefonen, die über die Option sprachgesteuertes Wählen verfügen

2 Nur mit dem Mobiltelefon im Handsfree Modus

3 Nur für Mobiltelefone, die den Handsfree Modus Version 1.0 oder spätere unterstützen

GEWÜNSCHTE AKTION (Funktionen im Modus Handsfree)	VORGEHENSWEISE	REAKTION DES HEADSET
Übertragung ² des Gesprächs auf das Mobiltelefon	Drücken Sie während des Anrufes dreimal den Knopf	Der Anruf geht weiter im Mobiltelefon
Rückübertragung des Gesprächs auf das Headset ²	Drücken Sie während des Anrufes im Mobiltelefon einmal den Knopf	Der Anruf geht weiter im Headset
Anrufzurückweisung ²	Drücken Sie während des hereinkommenden Anrufes zweimal den Knopf	Das Headset weist den Anruf zurück
Wiederwahl letzte Nummer ²	Im ON Zustand drücken Sie den Knopf zweimal	Das Mobiltelefon wählt erneut
Aufhängen vom Telefon aus ²	Im ON Zustand drücken Sie den Knopf dreimal	Das Headset schaltet sich vom Telefon aus ab
Einen ³ aktiven Anruf auf Warteschleife legen ² , um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen	Wenn Sie während eines Anrufes einen eingehenden Anruf erhalten, halten Sie Vol+ eine Sekunde lang gedrückt	Aktiver Anruf wird auf Warteschleife gelegt und der eingehende Anruf wird entgegengenommen
Einen aktiven Anruf beenden ³ , um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen	Wenn Sie während eines Anrufes einen eingehenden Anruf erhalten, halten Sie Vol- eine Sekunde lang gedrückt	Der aktive Anruf wird beendet und der eingehende Anruf entgegengenommen
Einen eingehenden Anruf ³ während eines aktiven Anrufes ablehnen	Wenn Sie während eines Anrufes einen eingehenden Anruf erhalten, halten Sie die Taste eine Sekunde lang gedrückt	Das Headset lehnt den eingehenden Anruf ab
Vom aktiven Anruf zu dem Anruf in der Warteschleife wechseln	Wenn Sie während eines Anrufes einen auf Warteschleife haben, halten Sie Vol+ eine Sekunde lang gedrückt	Der Anruf auf Warteschleife ist jetzt aktiv und der aktive Anruf liegt auf Warteschleife
Den aktiven Anruf hinzufügen und auf Konferenzschaltung gehen	Wenn Sie während eines Anrufes einen auf Warteschleife haben, halten Sie Vol+ drei Sekunden lang gedrückt	Alle Anrufe werden in einer Konferenzschaltung aktiv
Alle Anrufe auf Warteschleife auflegen	Wenn Sie während eines Anrufes einen auf Warteschleife haben, halten Sie Vol- drei Sekunden lang gedrückt	Alle Anrufe außer des aktiven Anrufes werden aufgelegt
Aktiver Anruf auf Warteschleife legen und eine Wahlwiederholung der letzten Nummer machen	Während des Gespräches die Taste eine Sekunde lang drücken	Der aktive Anruf liegt auf Warteschleife und das Handy führt eine Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer durch